Semantic Role Assignment: Between Verb and Context

Elisabetta Jezek

Workshop on Semantic Roles Pavia University May, 19-20 2010

向下 イヨト イヨト

The overall goal of my presentation is to stress the role played by context in determining semantic role assignment.

コン・ヘリン・ヘリン

- The overall goal of my presentation is to stress the role played by context in determining semantic role assignment.
- In particular, I intend to highlight the interplay between lexical and compositional factors in the determination of whether an argument of a sentence will be interpreted as an Agent.

伺 と く き と く き と

I will claim that the notion of Agency shall be primarily understood as a derived notion, resulting from the interplay between:

・回 ・ ・ ヨ ・ ・ ヨ ・ …

- I will claim that the notion of Agency shall be primarily understood as a derived notion, resulting from the interplay between:
- The lexical semantic properties of the verb;

▲□ ▶ ▲ □ ▶ ▲ □ ▶ …

- I will claim that the notion of Agency shall be primarily understood as a derived notion, resulting from the interplay between:
- The lexical semantic properties of the verb;
- The inherent lexical content of the argument fillers;

- I will claim that the notion of Agency shall be primarily understood as a derived notion, resulting from the interplay between:
- The lexical semantic properties of the verb;
- The inherent lexical content of the argument fillers;
- The grammatical construction in which the verb and the NPs co-occur;

- I will claim that the notion of Agency shall be primarily understood as a derived notion, resulting from the interplay between:
- The lexical semantic properties of the verb;
- The inherent lexical content of the argument fillers;
- The grammatical construction in which the verb and the NPs co-occur;
- Other compositional variables, such as adverbials, tense and aspect, etc.

- I will claim that the notion of Agency shall be primarily understood as a derived notion, resulting from the interplay between:
- The lexical semantic properties of the verb;
- The inherent lexical content of the argument fillers;
- The grammatical construction in which the verb and the NPs co-occur;
- Other compositional variables, such as adverbials, tense and aspect, etc.
- I will present and discuss some empirical evidence which supports this claim.

The notion of Agent has been traditionally described in terms of semantic role or thematic relation assigned by V to syntactic/argument positions (Gruber 1965, Fillmore 1968, Katz 1972, Jackendoff 1976, Foley and van Valin 1984, Dowty 1991 among others).

伺 とう ヨン うちょう

Semantic Roles as argument positions in verb lexical representation

In the Role and Reference Grammar framework (Van Valin and Lapolla 2006), semantic roles are derived from argument positions in verb decompositional representation (following the general approach in Gruber 1965 and Jackendoff 1976).

伺 とう ヨン うちょう

- In the Role and Reference Grammar framework (Van Valin and Lapolla 2006), semantic roles are derived from argument positions in verb decompositional representation (following the general approach in Gruber 1965 and Jackendoff 1976).
- Agent is the first argument of the abstract operator DO.

回 と く ヨ と く ヨ と

Lexical representation for *Aktionsart* classes (Van Valin 2005, 45)

Verb (Aktionsart) class	Logical Structure		
STATE	predicate' (x) or (x, y)		
ACTIVITY	do' (x, [predicate' (x) or (x, y)])		
ACHIEVEMENT	INGR [predicate' (x) or (x, y)]), or		
	INGR do' (x, [predicate' (x) or (x, y)])		
SEMELFACTIVE	SEML predicate' (x) or (x, y)		
	SEML do' (x, [predicate' (x) or (x, y)])		
ACCOMPLISHMENT	BECOME predicate' (x) or (x, y), or		
	BECOME do' (x, [predicate' (x) or (x, y)])		
ACTIVE ACCOMPLISHMENT	do' (x, [predicate1' (x), (y))]) &		
	INGR predicate ₂ ' (z, x) or (y)		
CAUSATIVE	CAUSE , where , are LSs of any type		

回 とう ほう うちょう

◀				>
Arg of DO	1st arg of do ´ (x,	1st arg of pred´ (x,y)	2nd arg of pred ['] (x,y)	Arg of state pred '(x)
AGENT	EFFECTOR MOVER ST-MOVER L-EMITTER S-EMITTER PERFORMER CONSUMER CREATOR SPEAKER OBSERVER USER	LOCATION PERCEIVER COGNIZER WANTER JUDGER POSSESSOR EXPERIENCER EMOTER ATTRIBUTANT IDENTIFIED VARIABLE	THEME STIMULUS CONTENT DESIRE JUDGMENT POSSESSED SENSATION TARGET ATTRIBUTE IDENTITY VALUE PERFORMAN CONSUMED CREATION LOCUS IMPLEMENT	PATIENT ENTITY

If the semantic structure of a sentence contains an Agent (the entity bringing the action about), it normally corresponds to the subject in syntactic structure.

伺 と く き と く き と

- If the semantic structure of a sentence contains an Agent (the entity bringing the action about), it normally corresponds to the subject in syntactic structure.
- "In predicates with grammatical subject and object, the argument for which the predicate entails the greatest number of Proto-Agent properties will be lexicalized as the subject of the predicate; the argument having the greatest number of Proto-Patient entailments will be lexicalized as the direct object." (Dowty 1991).

- If the semantic structure of a sentence contains an Agent (the entity bringing the action about), it normally corresponds to the subject in syntactic structure.
- "In predicates with grammatical subject and object, the argument for which the predicate entails the greatest number of Proto-Agent properties will be lexicalized as the subject of the predicate; the argument having the greatest number of Proto-Patient entailments will be lexicalized as the direct object." (Dowty 1991).
- "Luca ha divorato un panino". divorare, sense 'eat eagerly' (x: Animate, y: Food) divorare, sense 'eat eagerly' (x: Agent, y: Patient)

▲□→ ▲ 国 → ▲ 国 →

Several scholars pointed out that the scheme that attributes the property of agency entirely to the verb is not satisfactory, as many verbs exhibit alternation between agentive and non agentive subject.

伺 とう ヨン うちょう

- Several scholars pointed out that the scheme that attributes the property of agency entirely to the verb is not satisfactory, as many verbs exhibit alternation between agentive and non agentive subject.
- For the current purposes, I will refer to these verbs as unmarked verbs. Equivalent terms are context-dependent or underspecified verbs.

伺 とう ヨン うちょう

- Several scholars pointed out that the scheme that attributes the property of agency entirely to the verb is not satisfactory, as many verbs exhibit alternation between agentive and non agentive subject.
- For the current purposes, I will refer to these verbs as unmarked verbs. Equivalent terms are context-dependent or underspecified verbs.
- Unmarked verbs can be identified empirically, i.e. by examining the argument fillers that they exhibit in subject position in the corpus (BNC, ItWaC) using the Sketch Engine (Kilgarriff et al. 2004).

(日本) (日本) (日本)



Elisabetta Jezek Semantic Role Assignment: Between Verb and Context

◆□ > ◆□ > ◆目 > ◆目 > ● 目 ● の < ⊙

"John hit the ball"

◆□ > ◆□ > ◆臣 > ◆臣 > ─ 臣 ─ のへで

- "John hit the ball"
- "a car hit our friend"

◆□ > ◆□ > ◆臣 > ◆臣 > ─ 臣 ─ のへで

- "John hit the ball"
- "a car hit our friend"
- "a bullet hit our friend"

- "John hit the ball"
- "a car hit our friend"
- "a bullet hit our friend"
- "the ball hit our friend"

イロン イボン イヨン イヨン 三日

- "John hit the ball"
- "a car hit our friend"
- "a bullet hit our friend"
- "the ball hit our friend"
- "a wave hit the boat"

イロト イヨト イヨト イヨト

- "John hit the ball"
- "a car hit our friend"
- "a bullet hit our friend"
- "the ball hit our friend"
- "a wave hit the boat"
- "shots hit the wall"

イロン イヨン イヨン イヨン

- "John hit the ball"
- "a car hit our friend"
- "a bullet hit our friend"
- "the ball hit our friend"
- "a wave hit the boat"
- "shots hit the wall"
- "a violent storm hit me" (different sense?)

enter (Wechsler 2005)

・回 ・ ・ ヨ ・ ・ ヨ ・

æ

- enter (Wechsler 2005)
- "the thief entered the room through the ventilation duct"

▲圖▶ ▲屋▶ ▲屋▶ ---

- enter (Wechsler 2005)
- "the thief entered the room through the ventilation duct"
- "smoke entered the room through the ventilation duct"

▲□ ▶ ▲ □ ▶ ▲ □ ▶ …

- enter (Wechsler 2005)
- "the thief entered the room through the ventilation duct"
- "smoke entered the room through the ventilation duct"
- disappear (Wechsler 2005)

▲□ ▶ ▲ □ ▶ ▲ □ ▶ …

- enter (Wechsler 2005)
- "the thief entered the room through the ventilation duct"
- "smoke entered the room through the ventilation duct"
- disappear (Wechsler 2005)
- "The sun disappeared behind the mountain"

伺下 イヨト イヨト

- enter (Wechsler 2005)
- "the thief entered the room through the ventilation duct"
- "smoke entered the room through the ventilation duct"
- disappear (Wechsler 2005)
- "The sun disappeared behind the mountain"
- "One week later the symptoms disappeared"

- enter (Wechsler 2005)
- "the thief entered the room through the ventilation duct"
- "smoke entered the room through the ventilation duct"
- disappear (Wechsler 2005)
- "The sun disappeared behind the mountain"
- "One week later the symptoms disappeared"
- "John always disappears when work is mentioned"

- enter (Wechsler 2005)
- "the thief entered the room through the ventilation duct"
- "smoke entered the room through the ventilation duct"
- disappear (Wechsler 2005)
- "The sun disappeared behind the mountain"
- "One week later the symptoms disappeared"
- "John always disappears when work is mentioned"
- Iasciare

- enter (Wechsler 2005)
- "the thief entered the room through the ventilation duct"
- "smoke entered the room through the ventilation duct"
- disappear (Wechsler 2005)
- "The sun disappeared behind the mountain"
- "One week later the symptoms disappeared"
- "John always disappears when work is mentioned"
- Iasciare
- "molte famiglie lasceranno il paese"

・ 同 ト ・ ヨ ト ・ ヨ ト …

- enter (Wechsler 2005)
- "the thief entered the room through the ventilation duct"
- "smoke entered the room through the ventilation duct"
- disappear (Wechsler 2005)
- "The sun disappeared behind the mountain"
- "One week later the symptoms disappeared"
- "John always disappears when work is mentioned"
- Iasciare
- "molte famiglie lasceranno il paese"
- "la nube lascerà i cieli italiani alle 8"

向下 イヨト イヨト

 It follows that being an Agent is not solely a verbal property. Many verbs are simply unmarked for Agency.

向下 イヨト イヨト

- It follows that being an Agent is not solely a verbal property. Many verbs are simply unmarked for Agency.
- Agency is not entirely a lexical property of a particular verb and the scheme in theories like RRG that attributes the property of Agency entirely to the verb is not correct.

・ 同 ト ・ ヨ ト ・ ヨ ト ・

 According to many scholars, the presence of a human in subject position is a precondition for an agentive interpretation.

回 と く ヨ と く ヨ と …

2

- According to many scholars, the presence of a human in subject position is a precondition for an agentive interpretation.
- Only humans are rational beings and potential agents.

伺下 イヨト イヨト

3

- According to many scholars, the presence of a human in subject position is a precondition for an agentive interpretation.
- Only humans are rational beings and potential agents.
- Natural agents, certain machines (Cruse 1973).

・ 同 ト ・ ヨ ト ・ ヨ ト

- According to many scholars, the presence of a human in subject position is a precondition for an agentive interpretation.
- Only humans are rational beings and potential agents.
- Natural agents, certain machines (Cruse 1973).
- "What the wind did was to blow the tree down".

・ 回 ト ・ ヨ ト ・ ヨ ト …

- According to many scholars, the presence of a human in subject position is a precondition for an agentive interpretation.
- Only humans are rational beings and potential agents.
- ▶ Natural agents, certain machines (Cruse 1973).
- "What the wind did was to blow the tree down".
- "What the computer is doing is calculating the correlation coefficient".

・ 同 ト ・ ヨ ト ・ ヨ ト …

Being Animate is not a sufficient condition for Agency.

・ 回 と ・ ヨ と ・ ヨ と

æ

- Being Animate is not a sufficient condition for Agency.
- hit

(1日) (日) (日)

æ

- Being Animate is not a sufficient condition for Agency.
- ► hit
- " John hit the ball".

(1日) (日) (日)

2

- Being Animate is not a sufficient condition for Agency.
- ► hit
- "John hit the ball".
- "John hit a lamp-post".

・ 回 と ・ ヨ と ・ ヨ と

2

Being Animate is not a sufficient condition for Agency.

► hit

- " John hit the ball".
- "John hit a lamp-post".
- Additional properties are relevant to determine whether an animate will be interpreted as Agent.

・ 回 ト ・ ヨ ト ・ ヨ ト

According to Van Valin and Wilkins 1996 human implicates, but does not entail, rational, which in turn implicates intentional, which in turn implicates volitional.

▲□ ▶ ▲ □ ▶ ▲ □ ▶ …

3

- According to Van Valin and Wilkins 1996 human implicates, but does not entail, rational, which in turn implicates intentional, which in turn implicates volitional.
- Volitional \rightarrow manifests basic acts of will.

▲□ ▶ ▲ □ ▶ ▲ □ ▶ …

3

- According to Van Valin and Wilkins 1996 human implicates, but does not entail, rational, which in turn implicates intentional, which in turn implicates volitional.
- Volitional \rightarrow manifests basic acts of will.
- Intentional \rightarrow consciously do for a purpose.

・ 同 ト ・ ヨ ト ・ ヨ ト …

- According to Van Valin and Wilkins 1996 human implicates, but does not entail, rational, which in turn implicates intentional, which in turn implicates volitional.
- Volitional \rightarrow manifests basic acts of will.
- Intentional \rightarrow consciously do for a purpose.
- ► Rational/logical → conscious of consequences of intentional acts.

・ 同 ト ・ ヨ ト ・ ヨ ト …

- According to Van Valin and Wilkins 1996 human implicates, but does not entail, rational, which in turn implicates intentional, which in turn implicates volitional.
- Volitional \rightarrow manifests basic acts of will.
- Intentional \rightarrow consciously do for a purpose.
- ► Rational/logical → conscious of consequences of intentional acts.
- Pustejovsky 2007 defines Human as a complex type of rational animal.

・ 同 ト ・ ヨ ト ・ ヨ ト

- According to Van Valin and Wilkins 1996 human implicates, but does not entail, rational, which in turn implicates intentional, which in turn implicates volitional.
- Volitional \rightarrow manifests basic acts of will.
- Intentional \rightarrow consciously do for a purpose.
- ► Rational/logical → conscious of consequences of intentional acts.
- Pustejovsky 2007 defines Human as a complex type of rational animal.
- human: $anim \otimes_{A,T}(e,e')$.

マロト マヨト マヨト 三日

What determines Agent Interpretation with unmarked predicates?

In the presence of an unmarked predicate, what determines whether a human subject will be interpreted as an Agent?

伺 と く き と く き と

Argument filler.

(4回) (4回) (4回)

æ

- Argument filler.
- "John hit the ball" (default intentional)

回 と く ヨ と く ヨ と

- Argument filler.
- "John hit the ball" (default intentional)
- "John hit a lamp-post" (default unintentional)

高 とう ヨン うまと

- Argument filler.
- "John hit the ball" (default intentional)
- "John hit a lamp-post" (default unintentional)
- "The baby broke the glass" (default unintentional)

向下 イヨト イヨト

- Argument filler.
- "John hit the ball" (default intentional)
- "John hit a lamp-post" (default unintentional)
- "The baby broke the glass" (default unintentional)
- "The thief broke the glass" (default intentional)

・ 同 ト ・ ヨ ト ・ ヨ ト ・

- Argument filler.
- "John hit the ball" (default intentional)
- "John hit a lamp-post" (default unintentional)
- "The baby broke the glass" (default unintentional)
- "The thief broke the glass" (default intentional)
- (van Valin and Wilkins 1996).

・ 同 ト ・ ヨ ト ・ ヨ ト



(1日) (1日) (日)

æ

Adverbial.

"John rolled down the hill"

・回 ・ ・ ヨ ・ ・ ヨ ・

æ

- Adverbial.
- "John rolled down the hill"
- "The ball rolled down the hill"

・ 回 ト ・ ヨ ト ・ ヨ ト

3

- Adverbial.
- "John rolled down the hill"
- "The ball rolled down the hill"
- "John rolled down the hill as fast as he could"
- (Pustejovsky 2010).

・ 同 ト ・ ヨ ト ・ ヨ ト

► Tense and Aspect.

(4回) (4回) (4回)

æ

- Tense and Aspect.
- "Luca indossava un'elegante cravatta azzurra"

・ 回 と ・ ヨ と ・ モ と …

æ

- ► Tense and Aspect.
- "Luca indossava un'elegante cravatta azzurra"
- "Luca indossò la divisa e gli stivali e uscì"

・ 同 ト ・ ヨ ト ・ ヨ ト

In the presence of an unmarked predicate, what determines whether a human subject will be interpreted as an Agent in absence of an explicit indicator to force an interpretation one way or another?

回 と く ヨ と く ヨ と

"John broke the glass"

◆□ > ◆□ > ◆臣 > ◆臣 > ─ 臣 ─ のへで

- "John broke the glass"
- Three available interpretations (Foley and Van Valin 1984).

▲圖 ▶ ▲ 国 ▶ ▲ 国 ▶

æ

- "John broke the glass"
- Three available interpretations (Foley and Van Valin 1984).
- he could have accidentally done something and not intended for that action to lead to the breaking of the glass.

・ 回 と ・ ヨ と ・ ヨ と

- "John broke the glass"
- Three available interpretations (Foley and Van Valin 1984).
- he could have accidentally done something and not intended for that action to lead to the breaking of the glass.
- he could have done something intentionally but not intended for that action to lead to the breaking of the glass.

- "John broke the glass"
- Three available interpretations (Foley and Van Valin 1984).
- he could have accidentally done something and not intended for that action to lead to the breaking of the glass.
- he could have done something intentionally but not intended for that action to lead to the breaking of the glass.
- he could intentionally have done something and intended for his action to lead to the breaking of the glass.

"Bill rolled down the hill"

◆□▶ ◆□▶ ◆三▶ ◆三▶ 三三 - のへで

- "Bill rolled down the hill"
- Three available interpretations which differ at the level of the action tier (Jackendoff 1976).

(1日) (日) (日)

æ

- "Bill rolled down the hill"
- Three available interpretations which differ at the level of the action tier (Jackendoff 1976).
- ▶ Bill → willful doer.

(1日) (日) (日)

- "Bill rolled down the hill"
- Three available interpretations which differ at the level of the action tier (Jackendoff 1976).
- Bill \rightarrow willful doer.
- Bill \rightarrow nonwillful doer.

(1日) (日) (日)

- "Bill rolled down the hill"
- Three available interpretations which differ at the level of the action tier (Jackendoff 1976).
- Bill \rightarrow willful doer.
- Bill \rightarrow nonwillful doer.
- Bill \rightarrow undergoer.

 Holisky (1987) studied the coding of Intransitive Subjects in Tsova-Tush (Bats), an ergative language spoken in the Caucasus.

コン・ヘリン・ヘリン

- Holisky (1987) studied the coding of Intransitive Subjects in Tsova-Tush (Bats), an ergative language spoken in the Caucasus.
- In this language, Ergative is the case of transitive actors, while Nominative is the case of transitive undergoers.

高 とう ヨン うまと

In Tsova-Tush intransitive verbs fall into five classes wrt. the coding of the Subject:

▲圖 ▶ ▲ 国 ▶ ▲ 国 ▶ …

- In Tsova-Tush intransitive verbs fall into five classes wrt. the coding of the Subject:
- Intransitives with only nominative (Patient) markers.

- In Tsova-Tush intransitive verbs fall into five classes wrt. the coding of the Subject:
- Intransitives with only nominative (Patient) markers.
- Intransitives with variable marking. Three subclasses:
 - 1. nominative is the norm and ergative is unusual;
 - 2. both nominative and ergative are possible with no clear preference;
 - 3. ergative is the norm and nominative is unusual.

伺下 イヨト イヨト

- In Tsova-Tush intransitive verbs fall into five classes wrt. the coding of the Subject:
- Intransitives with only nominative (Patient) markers.
- Intransitives with variable marking. Three subclasses:
 - 1. nominative is the norm and ergative is unusual;
 - 2. both nominative and ergative are possible with no clear preference;
 - 3. ergative is the norm and nominative is unusual.

伺下 イヨト イヨト

- In Tsova-Tush intransitive verbs fall into five classes wrt. the coding of the Subject:
- Intransitives with only nominative (Patient) markers.
- Intransitives with variable marking. Three subclasses:
 - 1. nominative is the norm and ergative is unusual;
 - 2. both nominative and ergative are possible with no clear preference;
 - 3. ergative is the norm and nominative is unusual.
- Intransitives with only ergative (Agentive) markers.

The ergative marking generally conveys agentivity. The form with nominative is always interpreted as non agentively.

伺下 イヨト イヨト

- The ergative marking generally conveys agentivity. The form with nominative is always interpreted as non agentively.
- Verb meaning "lo loose one's footing and fall"

- The ergative marking generally conveys agentivity. The form with nominative is always interpreted as non agentively.
- Verb meaning "lo loose one's footing and fall"
- with ergative suffix \rightarrow *slide* (controlled event)

- The ergative marking generally conveys agentivity. The form with nominative is always interpreted as non agentively.
- Verb meaning "lo loose one's footing and fall"
- with ergative suffix \rightarrow *slide* (controlled event)
- with nominative suffix \rightarrow *slip* (uncontrolled event)

According to Holinsky 1987, Agent interpretation often arises from the intersection of the semantics of the clause (the semantics of both the NP and the predicate) and general principles of conversations (in terms of Grice). In particular, the interpretation of an argument as an agent derives from the following pragmatic principle.

伺下 イヨト イヨト

- According to Holinsky 1987, Agent interpretation often arises from the intersection of the semantics of the clause (the semantics of both the NP and the predicate) and general principles of conversations (in terms of Grice). In particular, the interpretation of an argument as an agent derives from the following pragmatic principle.
- Pragmatic principle: You may interpret effectors and effector themes which are humans as agents, in absence of any information to the contrary (p. 118-119).

 "Larry killed the deer" (according to the principle of pragmatic implicature, default reading is that of an Agent).

高 とう ヨン うまと

- "Larry killed the deer" (according to the principle of pragmatic implicature, default reading is that of an Agent).
- "Larry intentionally killed the deer" (default reading is confirmed).

- "Larry killed the deer" (according to the principle of pragmatic implicature, default reading is that of an Agent).
- "Larry intentionally killed the deer" (default reading is confirmed).
- "Larry accidentally killed the deer" (not contradictory; information to the contrary).

- "Larry killed the deer" (according to the principle of pragmatic implicature, default reading is that of an Agent).
- "Larry intentionally killed the deer" (default reading is confirmed).
- "Larry accidentally killed the deer" (not contradictory; information to the contrary).
- "The explosion killed the deer".

According to Pustejovsky 1995, the subject of kill is an event.

向下 イヨト イヨト

- According to Pustejovsky 1995, the subject of kill is an event.
- kill (x: event, y: animate)

向下 イヨト イヨト

The causing event may give raise to metonymic shifts/chains.

向下 イヨト イヨト

- The causing event may give raise to metonymic shifts/chains.
- "John killed Mary".

伺 とう きょう とう とう

- ▶ The causing event may give raise to metonymic shifts/chains.
- "John killed Mary".
- "The gun killed Mary".

- The causing event may give raise to metonymic shifts/chains.
- "John killed Mary".
- "The gun killed Mary".
- "The shot killed Mary".

- ▶ The causing event may give raise to metonymic shifts/chains.
- "John killed Mary".
- "The gun killed Mary".
- "The shot killed Mary".
- "The bullet killed Mary".

伺下 イヨト イヨト

- The causing event may give raise to metonymic shifts/chains.
- "John killed Mary".
- "The gun killed Mary".
- "The shot killed Mary".
- "The bullet killed Mary".
- "John's pulling the trigger killed Mary".

- ▶ The causing event may give raise to metonymic shifts/chains.
- "John killed Mary".
- "The gun killed Mary".
- "The shot killed Mary".
- "The bullet killed Mary".
- "John's pulling the trigger killed Mary".
- *The trigger killed Mary.

- The causing event may give raise to metonymic shifts/chains.
- "John killed Mary".
- "The gun killed Mary".
- "The shot killed Mary".
- "The bullet killed Mary".
- "John's pulling the trigger killed Mary".
- *The trigger killed Mary.
- The Agentive NP stands in for the whole causing-event sequence.

 Languages seem to vary strikingly with respect to how extensively agency is lexicalized in verbs.

白 と く ヨ と く ヨ と …

- Languages seem to vary strikingly with respect to how extensively agency is lexicalized in verbs.
- English appears to have few verbs which have obligatory agentive arguments, whereas many Japanese verbs whose English counterparts are unmarked for Agency do indeed require an Agent argument (van Valin LaPolla 1996, 120).

伺下 イヨト イヨト

Verbs which select an agent.

- Verbs which select an agent.
- Verbs which select a patient.

- 4 回 ト - 4 回 ト - 4 回 ト

- Verbs which select an agent.
- Verbs which select a patient.
- Verbs which are unmarked.

▲□ ▶ ▲ □ ▶ ▲ □ ▶

 Modifiability by purpose and rationale clauses ("John went to Rome to meet his friend").

・回 ・ ・ ヨ ・ ・ ヨ ・

 Modifiability by purpose and rationale clauses ("John went to Rome to meet his friend").

・回 ・ ・ ヨ ・ ・ ヨ ・

- Modifiability by purpose and rationale clauses ("John went to Rome to meet his friend").
- Modifiability by agent-oriented adverbials (intentionally, deliberately, carefully).

・ 同 ト ・ ヨ ト ・ ヨ ト

- Modifiability by purpose and rationale clauses ("John went to Rome to meet his friend").
- Modifiability by agent-oriented adverbials (intentionally, deliberately, carefully).
- Modifiability by patient-oriented (agent-cancelling) adverbials (accidentally, unintentionally, inadvertenly).

マボン イラン イラン・ラ

- Modifiability by purpose and rationale clauses ("John went to Rome to meet his friend").
- Modifiability by agent-oriented adverbials (intentionally, deliberately, carefully).
- Modifiability by patient-oriented (agent-cancelling) adverbials (accidentally, unintentionally, inadvertenly).
- Do-test (What x did was/What happened to x was that; Cruse 1973).

(本間) (本語) (本語) (語)

Verbs like *foderare* 'line', *lucidare* 'polish' denote intentional acts which can never come about spontaneously.

・日・ ・ ヨ・ ・ ヨ・

- Verbs like *foderare* 'line', *lucidare* 'polish' denote intentional acts which can never come about spontaneously.
- They select a Subject which is an Agent (not simply a Human).

・ 同 ト ・ ヨ ト ・ ヨ ト

Verbs with lexical agents (big DO in RRG) do not exhibit inchoative alternation.

 Luisa ha foderato la gonna 'Luisa lined the skirt' *La gonna si è foderata 'The skirt has lined'

向下 イヨト イヨト

Verbs with lexical agents (big DO in RRG) do not exhibit inchoative alternation.

- Luisa ha foderato la gonna 'Luisa lined the skirt'
- Luisa ha lucidato le scarpe 'Luisa polished her shoes'

*La gonna si è foderata 'The skirt has lined' *Le scarpe si sono lucidate 'The shoes have polished' A lexical agent can never be shadowed (=demoted), except in passives:

Luca ha lavato i piatti *i piatti si sono lavati i piatti sono stati lavati 'Luca washed the dishes' the dishes washed 'the dishes were washed'

向下 イヨト イヨト

A lexical agent can never be shadowed (=demoted), except in passives:

- Luca ha lavato i piatti *i piatti si sono lavati i piatti sono stati lavati 'Luca washed the dishes' the dishes washed 'the dishes were washed'
- Luca ha rotto i bicchieri i bicchieri si sono rotti i bicchieri sono stati rotti 'Luca broke the glasses' 'the glasses broke' 'the glasses were broken'

向下 イヨト イヨト

 The addition of a patient-oriented adverb (accidentally) is either deviant semantically or at the very least highly marked: *he polished his shoes unintentionally.

・ 同 ト ・ ヨ ト ・ ヨ ト …

- The addition of a patient-oriented adverb (accidentally) is either deviant semantically or at the very least highly marked: *he polished his shoes unintentionally.
- The addition of an agent-oriented adverb (intentionally) is generally odd:

*he polished his shoes intentionally.

伺下 イヨト イヨト

- The addition of a patient-oriented adverb (accidentally) is either deviant semantically or at the very least highly marked: *he polished his shoes unintentionally.
- The addition of an agent-oriented adverb (intentionally) is generally odd:
 *he polished his shoes intentionally.
- They may be used with agent-demoting adverbials, that coerce the subject to non agentive:

・ 同 ト ・ ヨ ト ・ ヨ ト …

- The addition of a patient-oriented adverb (accidentally) is either deviant semantically or at the very least highly marked: *he polished his shoes unintentionally.
- The addition of an agent-oriented adverb (intentionally) is generally odd:
 *he polished his shoes intentionally.
- They may be used with agent-demoting adverbials, that coerce the subject to non agentive:
- "I unintentionally grabbed someone's hand".

・ 同 ト ・ ヨ ト ・ ヨ ト …

They typically rule out patient-oriented adverbs:
 *he died unintentionally.

・ 回 と ・ ヨ と ・ モ と …

- They typically rule out patient-oriented adverbs:
 *he died unintentionally.
- An agentive interpretation can be imposed (i.e. coerced) in context (for example, through the presence of purposive constructions):

伺下 イヨト イヨト

- They typically rule out patient-oriented adverbs:
 *he died unintentionally.
- An agentive interpretation can be imposed (i.e. coerced) in context (for example, through the presence of purposive constructions):
- "Christ died in order to save us from our sins" (Cruse 1973).

伺 とう ヨン うちょう

- They typically rule out patient-oriented adverbs:
 *he died unintentionally.
- An agentive interpretation can be imposed (i.e. coerced) in context (for example, through the presence of purposive constructions):
- "Christ died in order to save us from our sins" (Cruse 1973).
- "What Christ did was die in order to save us from our sins".

伺 とう ヨン うちょう

- They typically rule out patient-oriented adverbs:
 *he died unintentionally.
- An agentive interpretation can be imposed (i.e. coerced) in context (for example, through the presence of purposive constructions):
- "Christ died in order to save us from our sins" (Cruse 1973).
- "What Christ did was die in order to save us from our sins".
- *What happened to Christ did was die in order to save us from our sins.

・ 同 ト ・ ヨ ト ・ ヨ ト …

They admit both agent-oriented and patient-oriented adverbs.

・ 回 と ・ ヨ と ・ ヨ と

- They admit both agent-oriented and patient-oriented adverbs.
- "This is the way our law is. You cannot kill a man deliberately".
- "If a person kills someone accidentally..."

・ 同 ト ・ ヨ ト ・ ヨ ト

Elisabetta Jezek Semantic Role Assignment: Between Verb and Context

◆□> ◆□> ◆目> ◆目> ◆目> 目 のへで

They may exhibit inchoative alternation.

・ロン ・回と ・ヨン ・ヨン

- They may exhibit inchoative alternation.
- "Luisa ha accorciato la gonna" "La gonna si è accorciata" 'Luisa shortened the skirt'

'The skirt has shrunk'

伺 とう ヨン うちょう

- They may exhibit inchoative alternation.
- "Luisa ha accorciato la gonna" 'Luisa shortened the skirt'
- "Luisa ha macchiato il vestito" 'Luisa stained the dress'

"La gonna si è accorciata" 'The skirt has shrunk'

"il vestito si è macchiato" 'The dress got stained'

"The boat hit the rock and sunk" (not a lexical agent).

▲□ ▶ ▲ □ ▶ ▲ □ ▶ …

- "The boat hit the rock and sunk" (not a lexical agent).
- "The glass fell and broke" (not a lexical agent).

・ 同 ト ・ ヨ ト ・ ヨ ト …

- "The boat hit the rock and sunk" (not a lexical agent).
- "The glass fell and broke" (not a lexical agent).
- "The window closed in the wind" (not a lexical agent, natural force).

(本間) (本語) (本語) (語)

- "The boat hit the rock and sunk" (not a lexical agent).
- "The glass fell and broke" (not a lexical agent).
- "The window closed in the wind" (not a lexical agent, natural force).
- "The window was closed *in the wind" (passive subsumes a human volitional agent).

What exactly counts as an Agent? Wechsler 2005

"Bush announced a new program to put the elderly back to work"

▲圖▶ ▲屋▶ ▲屋▶ ---

What exactly counts as an Agent? Wechsler 2005

- "Bush announced a new program to put the elderly back to work"
- "Bush spoke about a new program to put the elderly back to work"

・ 同 ト ・ ヨ ト ・ ヨ ト …

Primary and Secondary Agents Pustejovsky 2007

Activities that are contractual between two parties, one in the service of the other. Primary agent A1 performs an activity in the service of secondary agent A2.

向下 イヨト イヨト

- Activities that are contractual between two parties, one in the service of the other. Primary agent A1 performs an activity in the service of secondary agent A2.
- The controlling (secondary) agent assumes grammatical prominence as subject. The primary agent is shadowed.

向下 イヨト イヨト

- Activities that are contractual between two parties, one in the service of the other. Primary agent A1 performs an activity in the service of secondary agent A2.
- The controlling (secondary) agent assumes grammatical prominence as subject. The primary agent is shadowed.
- "We painted our house last summer". "We/They used Benjamin Moore paints".

・吊り ・ヨト ・ヨト ・ヨ

- Activities that are contractual between two parties, one in the service of the other. Primary agent A1 performs an activity in the service of secondary agent A2.
- The controlling (secondary) agent assumes grammatical prominence as subject. The primary agent is shadowed.
- "We painted our house last summer". "We/They used Benjamin Moore paints".
- "I washed my car yesterday". "They waked the exterior too".

・ 同 ト ・ ヨ ト ・ ヨ ト

 Agency is better interpreted as a derived notion, resulting from the interplay of lexical and compositional factors.

・回 ・ ・ ヨ ・ ・ ヨ ・ …

- Agency is better interpreted as a derived notion, resulting from the interplay of lexical and compositional factors.
- Further empirical work is needed in order to clarify and model the actual contribution of compositional variables to the overall interpretation (in terms of informativeness, cancellation, redundancy etc.).

・吊り ・ヨト ・ヨト ・ヨ

- Agency is better interpreted as a derived notion, resulting from the interplay of lexical and compositional factors.
- Further empirical work is needed in order to clarify and model the actual contribution of compositional variables to the overall interpretation (in terms of informativeness, cancellation, redundancy etc.).
- The criteria that allow us to draw a distinction between underspecified forms and forms that give raise to default readings need to be stated more clearly.

マロト マヨト マヨト 三日

- I would like to thank the organizers for inviting me to take part in this workshop, and my colleague Silvia Luraghi for her suggestions wrt. the topic of the talk.
- I would also like to thank Robert van Valin and James Pustejovsky for their input to this research.

伺 とう ヨン うちょう